



Travis

Travis Touch Go

Quick guide 1

Guía rápida 11

快速指南 21

クイックガイド 31

빠른 설치 가이드 41

Kurzanleitung 51

Guide rapide 61

Guida rapida 71

الدليل السريع 81

こんにちは
わたしはTravis®です

責任の制限

適用法により義務付けられているか、または書面で合意した場合を除き、いかなる場合も、上記で許可されるソフトウェアおよびハードウェアを複製および/または頒布する著作権所有者、またはその他のいかなる当事者も、ソフトウェアおよびハードウェアの使用または使用できないことから生じる一般的、特別、偶発的または結果的損害を含む損害（データの損失または不正確にレンダリングされたデータまたはお客様もしくはサードパーティが被った損失またはその他のプログラムとともに動作するプログラムの不具合を含む）に責任を負わないものとします。たとえかかる所有者またはその他の当事者が、かかる損害の可能性について知らされていたとしても同様とします。

安全と取り扱いに関する情報

当社ウェブサイトの「安全と取り扱いに関する情報」の指示に従います。

重要なバッテリー情報

バッテリー：内蔵バッテリーを自分で交換しようとししないでください。バッテリーが破損する場合があります。過熱と怪我の原因になる恐れがあります。

充電：同梱の USB ケーブルと電源アダプターでデバイスを充電します。

注意：適合性を確保するために、メーカーが推奨するアクセサリのみを使用してください。

梱包材のリサイクル

梱包材の廃棄方法に関する現地の規則を遵守してください。

使用済みバッテリーの取り外しと廃棄に関するユーザーへの指示

製品寿命にわたり続く内蔵バッテリーのある製品の場合、ユーザーが取り外すことはできない可能性があります。この場合、リサイクルまたはリカバリーセンターが製品の分解とその後のバッテリーの取り外しを行う必要があります。こうした手順は、許可されたサービスセンターのみが実施する必要があります。欧州連合とその他の場所では、家庭ごみとともにバッテリーを廃棄することは違法です。すべてのバッテリーを環境に優しい方法で廃棄する必要があります。環境に優しい回収に関する情報、使用済みバッテリーのリサイクルおよび廃棄の手法に関しては、現地の廃棄物管理事務所にお問い合わせください。

警告：バッテリーを不正確に交換した場合、爆発の危険があります。火災や火傷のリスクを最小限にするために、分解したり、押しつぶしたり、穴を開けたり、外部の電気接点をショートさせないでください。デバイスを 60°C 以上の温度に晒したり、火中または水中に廃棄しないでください。

指定されたバッテリーのみと交換してください。すべてのバッテリーとアキュムレーターの「分別回収」は、以下のクロスアウト・ウィールドビンを示されます



規制

Travis に特有の規制情報、認定、およびコンプライアンスの印は、Travis で確認できます。設定 > 本体情報 > 規制の順に進みます。

FCC コンプライアンスステートメント



FCC ID:2APJY-TT201

この機器は、ANSI C63.4 および FCC 規則のパート 15 に従って試験され、それらに適合することが確認されています。本装置は、FCC 規則のパート 15 に適合しています。操作は以下の 2 つの条件の対象となります。

1. 本装置が有害な干渉を生じてはならない。
2. 本装置は、望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉を含む、あらゆる干渉を受け入れなければならない。

CE ステートメント



本製品は、理事会の R&TTE 指令 (1999/5/EC) に適合しています。CE のマークは、この指令への適合を示すために使用されます。



電源オン/オフ

電源ボタンを押したままにして、Travisをオン/オフまたは再起動します

リセット

押して、Travisをリセットします

LEDインジケーター

緑色の点灯: 完全充電
赤色の点灯: デバイスが充電中
赤色の点滅: バッテリー残量少

設定

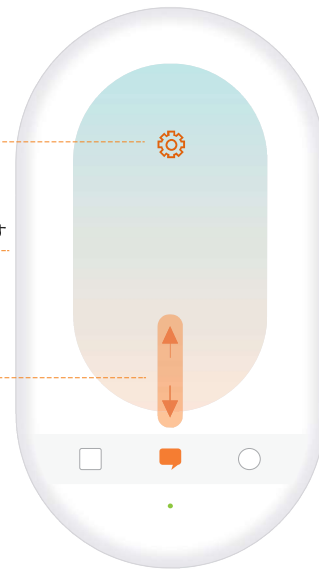
Wi-Fi接続、ホットスポット、Bluetooth、システム言語など

Nano SIMカードを挿入します

LTE 4G、UMTS 3G、GSM 2Gを世界中で*サポート

音量の調節


音量を調節するには、ホームページまたは翻訳結果画面上/下にスワイプします



*4G: LTE 1/3/7/17/20/28AB, TDD 38/39/40/41
5G: WCDMA: 850, 900, 1900, 2100
GSM: 850, 900, 1800, 1900



1. 画面をタッチすることにより、言語を選択します
旗にタッチして、リストの言語を選択します

2. 音声コマンドにより言語を選択します*
マジックボタン  をクリックして、次のように言います：
言語「言語1」と「言語2」
(言語1と言語2は、それぞれ画面の左/右側の言語に対応しています。)

*マジックボタンの言語認識は、設定したシステム言語に一致しています。



翻訳

左/右の翻訳ボタンをクリックして、文章を声に出し、翻訳結果を待ちます

これらの2つのボタンを再度クリックして、翻訳を一時停止/キャンセルできます

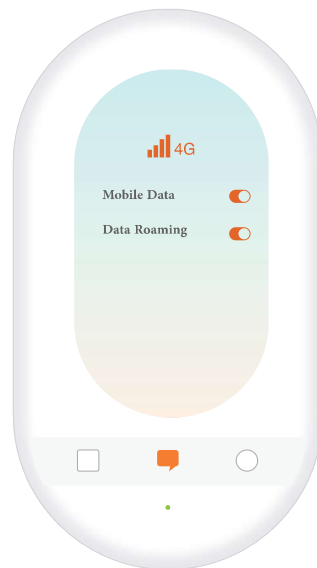


翻訳記録の確認/再生

「履歴」ページで翻訳記録を確認します。翻訳履歴をアカウントと同期させることもできます

翻訳結果エリアをタッチして、結果を再生することができます。

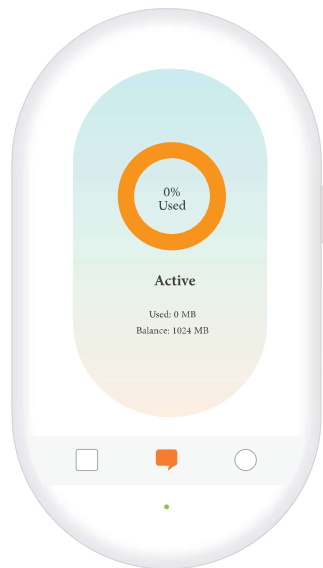
す。



eSIMを使用する

Travisは、内蔵のeSIMカードのおかげでモバイルネットワークに接続できます。eSIMを有効にするには、モバイルデータとデータローミングをオンにします。

[設定]> [ネットワーク]> [モバイルデータ]に移動します



グローバルデータプラン

グローバルSIMカードまたはデータプランは、当社のWebサイト<https://my.travistranslator.com/topup/>から購入できます。

Travis Touch Goは、デフォルトで1か月分の30 MBのグローバルデータが無料で含まれるsoftsimをサポートしています。

詳しいユーザーガイドのために、QRコードをスキャンしたり、travistranslator.com/support/travis-touch/にアクセスしたりすることができます。

